長篇武俠小說

射鵰英雄傳

【八五〇】

金庸著

第六十七回 青龍險灘

黃蓉傷後元氣未復，確感倦怠，把頭枕在郭靖腿上，慢慢睡着了，郭靖本擬打坐用功，但恐梢公起疑，當下橫臥在艙板上，默默記誦一燈大師依據九陰眞經中梵文所錄的內功，一步一步的照練，練了一個更次，非但不感倦怠，反而神完氣足，四肢百骸都覺充塞了勁力，正自心中歡喜，忽然聽得黃蓉迷迷糊糊的道：「靖哥哥，你不要娶那蒙古公主，我自己要嫁給你的。」郭靖怔了一怔，不知如何回答，只聽她又道：「不，不，我說錯了，我不求你什麼，我知道你心中喜歡我，那就够啦。」郭靖低聲叫了兩聲：「蓉兒，蓉兒。」黃蓉却不答應，鼻息微聞，又沉沉睡去，原來剛才說的是夢話。

郭靖又愛又憐，但見淡淡的月色瀉在黃蓉臉上，此時她重傷初痊，血色未足，臉肌被月光一照，白得有似透明，郭靖呆呆的望着，過了良久，只見她眉尖微蹙，眼中流出幾滴淚水來，郭靖心道：「她夢中必是想到了咱倆的終身之事，莫瞧她整日中無憂無慮，笑靨如花，其實心中却不快活，唉，是我累得她如此煩惱，當日在張家口她若不遇上我，於她豈不是好？」

一個人在夢中傷心，一個睜着眼兒愁悶，忽聽得水聲響處，一艘船從上游駛了下來，郭靖心想：「這沅江之中水急灘險，什麼船隻恁地大膽，竟在黑夜行舟？」正想探頭出去張望，忽聽得自己坐船後梢上有人輕輕拍了三下手掌，拍掌之聲雖輕，但在靜夜之中，却在江面上遠遠傳了出去，接着聽得收帆扳槳之聲，原在江心下航的船向右岸靠了過來，不多時，已與郭靖的坐船並在一起。

郭靖輕輕拍醒黃蓉，只覺船身微微一晃，忙掀起船篷向外張望，見一個黑影從自己船上躍向來船，瞧身形正是那啞巴梢公模樣，郭靖道：「我過去瞧瞧，你守在這兒。」黃蓉點了點頭，郭靖矮着身子，躡足走到船首。見來船搖晃未定，縱身一躍，輕輕落在桅桿的橫桁之上，他這一躍落點極準，正好在那船正中，那船只是微微往下一沉，並未向旁傾側，船上各人絲毫未覺。

他貼眼船篷，向下瞧去，只見船艙中站着三名黑衣漢子，都是鐵掌幫的裝束，其中一人身形高大，正是當日黃蓉手下的敗將立背蟒喬太，郭靖身法好快。

加拿大 溫哥華埠

元發華棧公司

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
282 PENDER St. E. VANCOUVER, 4, B. C.
新電話 682-6574 682-6575

新到
花旗廣合廣豐腐乳
花旗發菜綠豆

請購
帆船牌絲苗米皇
好煑，好飯，
保証用過滿意。

加國 **泰興有限公司** 雲埠

TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
花旗蝦肉 金山腐乳
辣椒腐乳 消暑醬料
五彩皮蛋 大紅灰蛋
本土瓜菜 大幫上市

代理
詒厥齋……各式藥酒

專車送貨 快捷妥當

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St
公證人 日陞

遺囑
及辦理各種文件
代理實業買賣
樣孖枕銀行二樓緬街夾
片打街請由正門入可矣

電話 MU. 1-6513

廣東麵廠

NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗．幼．炸麵（中西餐館合用）
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炊麵
零沽發行 歡迎索辦

HUGO C. ORRE

柯氏曉哥

汽煖爐水

承接修理與改裝。各種熱水煖汽。煤油與煤汽爐。電力擴通清潔去水喉。在華區服務有三十餘年。工作妥當。價錢克己。隨時應命。

電話 AL. 5-0495, MU. 4-2917

伯鰲影相館

YORKMAN STUDIO
817 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

寶寶公司

Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657

新到西德
ABC電風筒
男用，男女兩用二種
美觀，強力經久耐用
各種配件齊備，專門
修整改變電源。

KUO KONG SILK CO.
27 PENDER ST E
國光絲髮公司
VANCOUVER B.C.
電話 MU 3-4929

專辦大宗
中國絲葛男女衣
料顧繡及水松名
畫宮燈家具藤梳
雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉

精造
各款小衫線仔香
雲紗館用衣褸仔
女衫廚衣廚襯圍
身恤布茶巾旅店
床布枕袋毛巾毡

特大量貨欵
名廠男裝
小衫平賣
每件壹元
九毛五仙

緬大藥房

MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒菲林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B. C.
Government Inspected Plant

送禮佳品
經濟實惠
本公司出品
白油腸 鴨干腸
大原鴨 牛肉干
代勞寄往全球各國
保證寄到如有損失
十足賠償
價目表印備函索即付
眞味齋臘味廠

雲高華埠

金菊園有限公司

KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: MU 3-0511

本公司專售園口日日生鮮豬肉。牛欄新鮮牛什豬什。各種肉品，精製燒臘，中西醃食什貨，四時瓜菜。貨眞價實發行零沽。一律優待。

◎女中醫 黎達民

上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卐字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門尚書堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU 2-1078

振愼自由車有限公司

JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.
誠懇邀請各位華友
蒞臨參觀一九六五年各款新車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS HILLMAN, ALPINE & JEEP.

華人經紀崔盛鵬君。在本公司服務式十餘年。華友光顧。請與崔君接洽。

[redacted]

蒞臨時
或電話與
本人洽商
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.

懷亞德藥房

每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

榮榮臘味製造廠

臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索卽奉

WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
MU 4-0821 舊會 四-〇八二一

強華公司

KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
四三一號 哥林比亞街 電話 MU. 4-8821

經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

格靈威殯儀館

Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
本館電話: 253-2511；

本殯儀館，專辦喪事，規模大小，一律歡迎，全部發車，包括山地，棺木車輛，取價錢式百八十五元，石碑銅碑，價錢另計，本館仝人，忠誠服務，本館主人 和打氏

Funeral Director: Mr. R. D. Walter
華人代理簡建平 電話 683-1724

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST MU4-1377

△什貨生意出賣
七千元。另点貨。每月舖租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。

△預設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣祈留意爲

吳國華辦事處啓

欲知世界事 欲增廣見聞

歡迎訂閱本報

本報消息公正詳實，置備自動電訊收報機，爲加拿大新聞社、美聯社、路透社、大陸社等通訊社之長期電訊特約戶。

本報價目表

（雲城埠派到）每月壹元六毫 每季四元八毫。半年九元六毫。全年十九元二毫。

[illegible]

（雲埠郵寄）每月壹元七毫五。每季五元二毫五。全年廿壹元。

（加屬郵寄）每月壹元七毫五。每季五元壹毫。半年十元壹毫。全年二十元。

[illegible]

（美墨各國）照雲埠郵寄價目。

本報除星期日及例定休假日外，皆按日出版，無論訂閱久暫，報費均請先惠，（或因事終止。隨時照計奉還存餘報費）

【訂閱手續簡便，僅須以英文正楷填寫下列格式】

中英文姓名 Name……………………
通訊處 Address……………………
埠名 City……………………區域 Zone……………
省份 Prov.……………………
茲付來 元 毫 仙 滙票 Money Order □ 昃紙 Cheque □
（注意：爲尊重法例，及以免遺失無憑，請勿付現欵。）
訂閱壹個月□ 壹季□ 半年□ 全年□ 新訂閱戶□ 續訂閱戶□
（或有中途遷址。請將新舊地址。一併列明付來。便卽能辦理。轉寄新址。）

雲高華埠

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C
新電話 683-7268

本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國孖人嘜。廚刀肉刀。樹仔嘜剪刀餃剪刀仔。美國的市打廚刀。英國佈裁縫鉸剪。法國IXL刀仔。各樣廚刀等利器。俱皆齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。「開餐館僑胞注意」常有各款瓷碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具等發行」双孖人嘜刀樣太多目錄印備函索卽奉 黃昭立總司理啓

HERDER
SOLINGEN-GERMANY

J. A. HENCKELS

又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張七元七毛五

另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種每張四元四毛

加拿大 雲高華

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

新到
雙托水仙花頭
唐山大沙田柚
檳榔芋仔 鮮靚馬蹄
大肉生薑 鮮白菓